

Творческо - исследовательский
проект
«Народные сказки устами
молодых»

«Сказка ложь,
да в ней намек»



Авторы: Хуригалова Надежда, 9 кл., Хамнуев А., 6 кл,
Никитина А, 5 кл., Хамнуева В., 7 кл
Халбаев Е., 7 кл., Урбаев А.7 кл.
МКОУ Алагуевская ООШ
Ольхонского района
Иркутской области



МКУОУ АЛЖИНСКАЯ ООЦ

**Ольхонского района
приветствует
всех участников**

регионального Интернет...

проекта «Народные сказки

устаами молодых»

и желает всем удачи и

творчества

Цель:

Изучение устного творчества своего народа

Задачи:

- Изучение народных сказок бурятского народа
- Приблизиться к этнокультуре бурятского народа
- Перевод сказок на русский, английский языки
- Инсценировать народную сказку на разных языках: бурятском, русском, английском
- Оформление сказок в виде иллюстрированных книжек, альбомов, на разных языках и разных форматах (фотоматериал, живопись, компьютерная графика)
 - Научиться работать в компьютерном редакторе PowerPoint
 - Оформление сказок в редакторе PowerPoint

Продукт творческо - исследовательского проекта

- Тексты сказок на бурятском, русском, английском языках
 - Иллюстрированные альбомы, книжечки на разных языках
 - Иллюстрации – живопись, фотоматериал, компьютерная графика
 - Сценическая постановка сказок на бурятском, русском, английском языках
 - Презентация проекта
- 

Алдар томо бээтей аад,
ухаагаар ноол бэшэ тэмээн
нэгэтэ бишыхан һубэлгэн
хулганатай арсалдаба.

- Би наранай гархадые
шамһаа урид хахрахаб, -
гэбэ тэмээн.



- Юун гэнэ гээшэбши! Ши мини
һорьмоһондошые хурэхэгуйлши.
Хажуудашни би хада шэнги ха
юмбиб. Яагаад намтай
тэнсэхэбши!
Арсалдажа ядаад, нюдоороо
хаража мэдэхэ гэлсэбэ.
Үглоогуур болохые хамта
хулеэбэд

тэмээн зосоогоо бодно:

«Хулганада орхдоо
зуу дахин томоб,
тугээ хадаа наранай
гархыг зуу дахин урд
харана бээб. Газар
дэлхийнэй монсогор
ха юм. Хаанаашье
наранай гараа на
туруун ооёрхоб»



Тээд наран ходо зуун тээгээ гарадаг гэжэ дунгигээршээ тээнэй ухаанда ороогуй бшуу!

Хушуугаа урда зуг руу шэглүүлээд, тэмээн зогсоно. Бишыхан хулгана бүхэн дээрэнь аһалдаад, зуун тээшээ харана



- Харыш, тэрэ наран гараа! Би шамнаа урид харааб! Тэмээн, ши гартаалши! – гэжэ хулгана хашхараад, газарта хүрэжэ бууба



*Тэмээн эрьелдэн гэхэдээ, наранай элшые обёороо нааб даа.
Оорыень наада барижа энеэбхилхэн шэнгээр узэгдэбэ. Ттиихэдэнь
хулганада ехээр уурлашба*



Буса дэбһэхэ гэжэ хойноһоонь гуйхэлоорнь



*hубэлгэн хулгана усэгэлдэр носоонон туудэгэй унэһэ руу
шургашаба*



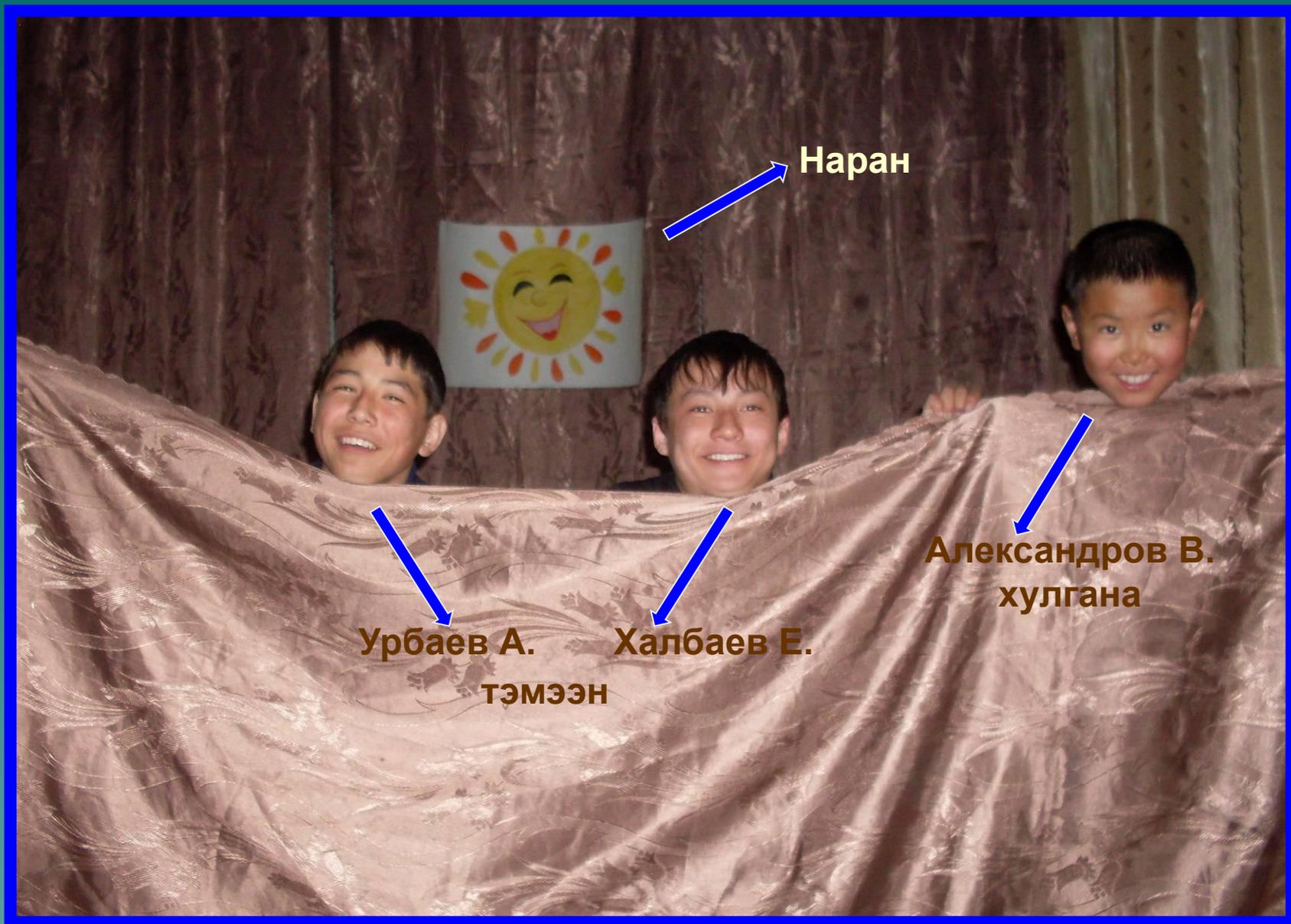
Тэрэ гэхэнһээ хойшо тэмээн унэнэ харахал бүрээ заал һа хэбтэжэ хульбэрдэг. Үнэнэ шоройдо зууралдаад бодохолоороо, одоошье яяр хулганые һагааба ёһотойб гэжэ һанаагаа заһадаг



Тээд тэмээнһээ ухааттай байһан хулгана юугээрээ гэмтэйб !



Действующие лица:



Наран

Урбаев А.

Халбаев Е.

**Александров В.
хулгана**

ТЭМЭЭН

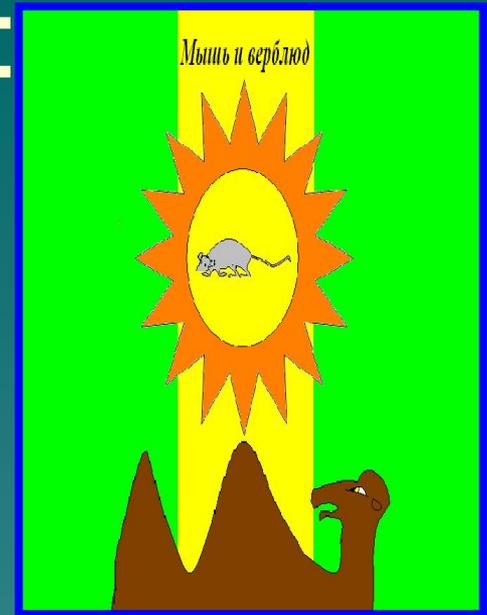
Итог проекта:



Иллюстрированная книжка
на бурятском языке
иллюстрации - живопись



Иллюстрированный альбом
с фотоматериалом
на русском языке



Иллюстрированный альбом
на русском языке
Иллюстрации выполнены
в компьютерной графике



Сценическая
постановка
сказки
на
разных
языках:
бурятском,
русском,
английском



Иллюстрированная книжка
на английском языке
иллюстрации - живопись